

業於第十屆會接受並會同關係管理當局比利時
審查 Mr. Jean Sebuquavu 所遞請願書 (T/Pet.3/52)
一件，管理當局特派 Mr. R. Scheyven 為代表，

備悉管理當局之意見書 (T/944) 及特派代表之
口頭陳述²⁰，據稱：

(a) 請願人所呈案件業經領土主管法院審理，
關於竊盜部份經判處徒刑十八個月，被控其他各點
經宣告無罪；請願人現已徒刑執行期滿，開釋出獄，

(b) 監犯飲食係由醫務當局定期檢查，

(c) 土著法庭所規定之笞杖刑罰，業予廢止，監
獄懲戒之笞杖亦不得過四下，

(d) 為該託管領土及居民之利益計，管理當局
鼓勵盧安達烏隆提土著居民自人口過剩地區移殖毗
鄰領土，

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 決定理事會對於請願書中述及領土主管法
院判刑部份無須採取行動；

三. 促請請願人注意關於感化制度、體刑及移
民出境各項問題，業經理事會於逐年審查該領土情
況時一併審議，將來並擬照此辦理；

四. 促請請願人注意理事會第九屆會所通過關
於體刑及移民出境之下列建議：

體刑：

“理事會備悉管理當局於一九五一年五月
三十日決定取締土著法庭判處體刑；然又悉該領
土監獄懲戒仍有用四下以內之笞刑；建議管理當
局立即廢除體刑。”²¹

移民出境：

“理事會認為該領土人口過剩分佈不勻之
現象為一重大問題，復憶及已往理事會關於此項
問題之建議，希望管理當局研究可否將盧安達烏
隆提人口過剩區域之人口移殖人口較少之區域或
毗鄰領土”；²²

五. 請秘書長依照託管理事會議事規則第九
三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年三月三十一日，
第四一〇次會議。

²¹ 見大會第六屆會正式紀錄，補編第四號，英文本第七十
四頁。

四四八(十)。Mrs. Madeleine Cebengwe 所遞
有關盧安達烏隆提之請願書 (T/Pet.3
/54)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款，並按
議事規則之規定，

業於第十屆會接受並會同關係管理當局比利時
審查 Mrs. Madeleine Cebengwe 所遞請願書 (T/Pet.
3/54) 一件，管理當局特派 Mr. R. Scheyven 為代
表，

備悉管理當局之意見書 (T/945) 及特派代表之
口頭陳述²³，據稱：

(a) 小酋長 Harushumwami 無能，業已提起訴
訟，設法將其免職，

(b) 小酋長 Buryeburye 被拘待審中，該案偵查
尚未完畢，但已有多種罪名可以確定，

(c) 小酋長 Buryeburye 自被捕後曾自召多種懲
戒；但許可他人前往探視，關於禁止其與聯合國視
察團人員接談之說，全無根據。

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見，

二. 決定理事會無須採取其他行動；

三. 請秘書長依照託管理事會規則第九十三條
之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年三月三十一日，
第四一〇次會議。

四四九(十)。Mr. Ali Nur Abdi 所遞有關義
管索馬利蘭之請願書 (T/Pet.11/36)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按
議事規則之規定，

業於第十屆會接受並會同關係管理當局義大利
審查 Mr. Ali Nur Abdi 所遞請願書 (T/Pet.11/36)
一件，

備悉管理當局之意見書 (T/940) 及管理當局代
表之口頭陳述²⁴，據稱：

²² 同上，第七十頁。

²³ 見文件 T/C.2/SR.3 及 T/C.2/SR.6。

²⁴ 見文件 T/C.2/SR.5。

(a) 請願人所呈事件因管理當局進行調查遭遇困難，解決尙有所待，

(b) 希望該項事件能於理事會第十一屆會前解決。

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 請管理當局將其處理此事結果報告理事會第十一屆會；

三. 請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年四月一日，
第四一一次會議。

四五〇(十). 若干義大利退伍軍人所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/Pet.11/37)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十屆會接受並會同關係管理當局義大利審查若干義大利退伍軍人所遞請願書 (T/Pet.11/37) 一件，

備悉管理當局之意見書 (T/952) 及管理當局代表之口頭陳述²⁵，據稱：

(a) 因請願人並非義大利退伍軍人，而係受僱之“臨時人員”，所請補發欠餉一節依照第二十號條例之規定，礙難照准，

(b) 現時並無重大理由應行擴充該項條例之適用範圍，

(c) 請願人如不服管理當局之決定，可向法院起訴。

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 決定在此種情形下，理事會無須採行動；

三. 請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年四月一日，
第四一一次會議。

²⁵ 同上。

四五(十). Mr. Kulmie Aden Ahmed 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/Pet. 11/38 及 Add.1)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第十屆會接受並會同關係管理當局義大利審查 Mr. Kulmie Aden Ahmed 所遞請願書 (T/Pet 11/38 及 Add.1) 一件

備悉管理當局之意見書 (T/952) 及管理當局代表之口頭陳述²⁶，據稱：

(a) 經就地詳細調查結果，證明爭執土地之承租人 Mr. Bruno 並未越出其應有界限侵佔請願人所耕種之土地，

(b) 領土法院有權處理此項案件。

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 決定知照請願人，如欲請求救濟，可向當地法院為之；

三. 請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年四月一日，
第四一一次會議。

四五二(十). Mr. Hashi Arab Mohamed 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/Pet.11/48)

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按照議事規則之規定，

業於第十屆會接受並會同關係管理當局義大利審查 Mr. Hashi Arab Mohamed 所遞請願書 (T/Pet. 11/48) 一件，

備悉管理當局之意見書 (T/959)，據稱請願人並未向義大利管理當局或英國佔領當局申請賠償，且自請願書送出之日起，請願人既未提出申請書，亦未親往管理當局辦事處所就其請求提出解釋。

託管理事會

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 決定理事會無須採取其他行動；

三. 請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及請願人。

一九五二年四月一日，
第四一一次會議。

²⁶ 同上。